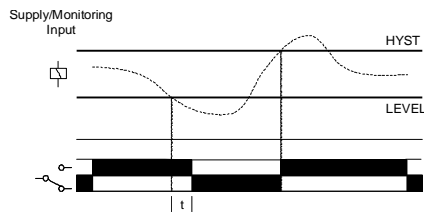


M1BVR

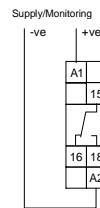
Battery Voltage Alarm Relay Relais d'alarme du voltage de la batterie Batteriespannung / Alarmrelais



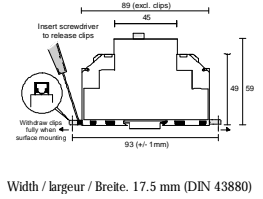
TIMING DIAGRAM DIAGRAMME DES TEMPS ZEITDIAGRAMM



CONNECTION DIAGRAM DIAGRAMME DE CONNECTION SCHALTBILDANSCHLUSS



MOUNTING DETAILS INSTRUCTIONS DE MONTAGE MONTAGEAUFÜHRUNGEN



- UNDER VOLTAGE - ADJUSTABLE TRIP LEVEL
- DELAY FROM FAULT - ADJUSTABLE

- SOUS-VOLTAGE - NIVEAU DE DÉPLACEMENT ADJUSTABLE
- DÉLAI DE DÉFAILLANCE

- UNTERSpannung - NIVEAUVERSchiebung EINSTELLBAR
- VERZÖGERUNG DURCH FEHLER - EINSTELLBAR

INSTALLATION AND SETTING



Installation work must be carried out by qualified personnel.

- BEFORE INSTALLATION, ISOLATE THE SUPPLY
- Connect the unit as shown in the diagram above.
- Set trip level and delay.
- Apply power (green LED on, red LED on, contacts 15 and 18 closed).

Troubleshooting

- Check wiring and voltage present.
- Check polarity.

MONTAGE ET MISE AU POINT



Des travaux d'installation doivent être menés à bien par le personnel qualifié.

- AVANT MONTAGE, ISOLER L' ALIMENTATION
- Branchement comme indiqué dans le diagramme ci-dessus.
- Régler le niveau de déplacement et le délai.
- Appliquer la puissance (LED verte allumée, LED rouge allumée, contacts 15 et 18 fermée).

Intervention (pour régler un problème)

- Vérifier les fils et le voltage présent.
- Vérifier la polarisation.

EINBAU UND EINSTELLUNG



Installation Arbeit muß von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

- VOR EINBAU DIE STROMVERSORGUNG ISOLIEREN
- Stromversorgung anschliessen wie im Schaltbild unten angezeigt.
- Standverschiebung und Verzögerung eingeben.
- Energie anbringen (LED grün an, LED rot an, Kontakte 15 und 18 geschlossen).

Störungsbehebung

- Überprüfung von Leitungen und gegenwärtiger Spannung.
- Überprüfung von Polung (nur für Gleichstromversorgung).

TECHNICAL SPECIFICATION

Supply/monitored voltage U:	12 - 24V DC
Supply variation:	0.75 - 1.25 x Un
Power consumption:	< 1.8W
Trip level:	9 - 28V
Hysteresis:	5%
Time delay (t):	1 - 30S (from fault)
Accuracy	
Trip level:	± 10%
Time delay:	± 20%
Ambient temperature:	-20 to + 60°C
Relative humidity:	+ 95%
Contact rating:	1 x C.O. AC1 250V AC 8A (2000VA) AC15 250V AC 5A (no), 3A (nc) DC1 25V DC 8A (200W)
Electrical life:	≥ 150,000 (AC1)
Housing:	to UL94 VO
Weight:	≈ 60g
Mounting option:	to BS5584:1978 (EN50 002, DIN 46277-3)
Terminal conductor size:	≤ 2 x 2.5mm ² solid / stranded
Approvals:	Conforms to: UL, CUL, CSA, IEC, CE and Compliant

The information provided in this literature is believed to be accurate (subject to change without prior notice); however, use of such information shall be entirely at the user's own risk

FICHES TECHNIQUES

Voltage d' alimentation contrôlée U:	12 - 24V DC
Variation d' alimentation:	0.75 - 1.25 x Un
Puissance consommée:	≥ 1.8W
Niveau de déplacement:	9 - 28V
Hystérèse:	5%
Délai de temps (t):	1 - 30S (défaillance)
Précision	
Niveau de déplacement:	± 10%
Délai de temps:	± 20%
Température ambiante:	-20 à + 60°C
Humidité relative:	+ 95%
Evaluation du contact:	1 x Inverseur AC1 250V AC 8A (2000VA) AC15 250V AC 5A (travail), 3A (repos) DC1 25V DC 8A (200W)
Durée de vie électrique:	≥ 150,000 (AC1)
Bolier:	à UL94 VO
Poids:	≈ 60g
Option de montage:	à BS5584:1978 (EN50 002, DIN 46277-3)
Taille du conducteur terminal:	≤ 2 x 2.5mm ² toron / multi-filaire
Homologations:	Se conformer à: UL, CUL, CSA, IEC, CE et Déférence

Les indications contenues dans ce document sont exactes (sous réserve de changement sans avis préalable) toutefois aux risques et périls de l' utilisateur

TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung / Spannungskontrolle U:	12 - 24V DC
Wechselversorgung:	0.75 - 1.25 x Un
Energieverbrauch:	< 1.8W
Standverschiebung:	9 - 28V
Hysteresis:	5%
Zeitsteuerung (t):	1 - 30S (Fehlsteuerung)
Genauigkeit	
Standverschiebung:	± 10%
Zeitsteuerung:	± 20%
Umgebungstemperatur:	-20 bis + 60°C
Allgemeiner	
Feuchtigkeitsgehalt:	+ 95%
Kontakt Belastung:	1 x Wechsler AC1 250V AC 8A (2000VA) AC15 250V AC 5A (Schließer), 3A (Öffner) DC1 25V DC 8A (200W)
Elektrische Lebensdauer:	≥ 150,000 (AC1)
Gehäuse:	bis UL94 VO
Gewicht:	≈ 60g
Befestigungswahl:	bis BS5584:1978 (EN50 002, DIN 46277-3)
Anschlussklemme / Kabelgröße:	≤ 2 x 2.5mm ² Festdraht / Litze
Genehmigungen:	Anmerkung: UL, CUL, CSA, IEC, CE und Übereinstimmung

Es handelt sich in diesen Unterlagen um uns genau bekannte Angaben. (Änderungen vorbehalten) jedoch diese Änderungen laufen auf eigene Gefahr des Benutzers.